Please Note
There is a newer version of this document available at:
RelianceOrthodontics.com/ifu

Reliance Orthodontic Products, Inc.
1540 W. Thorndale Avenue,
Itasca, IL 60143 USA
1-800-323-4348 | Made in USA | Rx Only
RelianceOrthodontics.com

EC REP MD

EMERGO EUROPE
Prinsessgracht 20, 2514 AP The Hague,
The Netherlands

AUSTRALIAN SPONSOR
EMERGO AUSTRALIA
Level 20, Tower II, Darling Park, 201 Sussex St,
Sydney, NSW 2000, Australia

LIGHT BOND™ LIGHT CURE ORTHODONTIC ADHESIVE

INSTRUCTIONS FOR USE

CE 2797 V1 MAR.2022

RELIANCE® ORTHODONTIC PRODUCTS

RelianceOrthodontics.com

EN - ENGLISH

INDICATIONS FOR USE: Light Bond is intended for use as a light cure bracket and lingual retainer adhesive.

INSTRUCTIONS FOR USE:

Tooth Preparation: Prophy the enamel surface. Rinse and dry. Etch the enamel surface. Rinse and dry. Apply 1 coat of Assure® Plus and air dry.

Bracket Application: Using a spatula, smear Light Bond paste into the mesh of the bracket pad. Place bracket on the tooth and press in the desired position. Remove flash and light cure.

CAUTION: Use of UV, halogen and LED curing lights can be associated with eye damage. The patient, doctor and the assistant should wear properly designed protective eyewear when using these light curing devices.

PRECAUTIONS: Unpolymerized resins such as Light Bond Adhesive may cause skin sensation in susceptible persons. In case of contact with the skin, wash thoroughly with soap and water. If accidently instilled into eye, flush with copious amounts of water and seek medical attention immediately. Contact with other tissues: rinse spill area immediately with copious amounts of water for several minutes.

TEMPERATURE LIMITATION: Store at room temperature (15-30°C)

Avoid excessive heat. Allow product to reach room temperature prior to use.

IMPORTANT! Do not expose to direct light for any extended period of time as a partial activation may occur. Paste can be applied to brackets in advance but must be shielded from any ambient light (i.e., cover with a box top).

WARRANTY: Reliance Orthodontic Products, Inc. recognizes its responsibility to replace products if proven to be defective. Reliance Orthodontic Products, Inc. does not accept liability for any damages or loss, direct or contsequential, stemming from the use of or inability to use the products as described. Before using, it is the responsibility of the user to determine the suitability of the product for its intended use. The user assumes all risk and liability in connections therewith.

RX ONLY: U.S. Federal law restricts this device to sale by or on the order of a dental professional.

TO REORDER: #LBSPP, #LBPPF, #LBMPPF, #LBMPP, #LBBPPF, #LBPSF, #LBMPT, #LBPTFLN, #LBBPT, #LBPT, #LBMPTF, #LBTPPF, #LBBPTF, #LBPTF, #LBPP, #LBTPTF

NOTICE: Report any serious incident to Reliance and the competent authority of the state in which the user and/or patient is established.

BG - BULGARIAN

ПОКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА: Light Bond е предназначен да се използва като лепило за леко втвърдяване на скоби и лингвален фиксатор.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА:

Подготовка на зъбите: Почистете повърхността на емайла. Изплакнете и подсушете. Подложете на ецване повърхността на емайла. Изплакнете и подсушете. Нанесете 1 слой от Assure® Plus и подсушете с въздух.

Приложение за скоба: С помощта на шпатула нанесете пастата Light Bond върху мрежата на подложката на скобата. Поставете скобата върху зъба и натиснете в желаната позиция. Отстранете излишното количество и втвърдете леко.

ВНИМАНИЕ: Използването на UV, халогенна и LED светлина за втвърдяване може да е свързано с увреждане на очите. Пациентът, лекарят и асистентът трябва да носят правилно проектирани защитни очила, когато използват тези устройства за втвърдяване със светлина.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ: Неполимеризираните смоли, като лепилото Light Bond, може да причинят кожни усещания при чувствителни лица. В случай на контакт с кожата измийте обилно със сапун и вода. При случайно попадане в очите промийте обилно с вода и незабавно потърсете медицинска помощ. Контакт с други тъкани: незабавно изплакнете мястото на разлив с обилно количество вода в продължение на няколко минути.

ТЕМПЕРАТУРНО ОГРАНИЧЕНИЕ: Да се съхранява на стайна температура (15-30°C). Избягвайте прекомерна топлина. Оставете продукта да достигне стайна температура преди употреба.

ВАЖНО! Не излагайте на пряка светлина за продължителен период от време, тъй като може да настъпи частично активиране. Пастата може да бъде нанесена предварително върху скоби, но трябва да бъде защитена от всякаква светлина (т.е. покрийте с капака на кутията).

ГАРАНЦИЯ: Reliance Orthodontics Products, Inc. признава своята отговорност да замени продуктите, ако се докаже, че са дефектни. Reliance Orthodontics Products, Inc. не поема отговорност за всякакви вреди или загуби, преки или последващи, произтичащи от употребата или невъзможността за употреба на продуктите така, както е описано. Преди употреба потребителят трябва да определи пригодността на продукта за неговата предназначена употреба. Потребителят поема целия риск и отговорност във връзка с горното.

САМО ПО ЛЕКАРСКО ПРЕДПИСАНИЕ: Федералният закон на САЩ ограничава продажбата на това изделие само от или по поръчка на лекар-специалист по дентална медицина.

ЗАБЕЛЕЖКА: Докладвайте на Reliance всякакви сериозни инциденти, както и на компетентните институции в държавата, където потребителят и/или пациентът живеят.

CS - CZECH

INDIKACE K POUŽITÍ: Light Bond je určen k použití jako světlem polymerovaného adhezivum na zámky a lingvální držáky.

NÁVOD K POUŽITÍ:

Příprava zubu: Povrch skloviny ošetřete profylaktickým přípravkem. Opláchněte a osušte. Leptejte povrch skloviny. Opláchněte a osušte. Naneste 1 vrstvu Assure® Plus a usušte na vzduchu.

Nasazení zámku: Pomocí špachtle vetřete pastu Light Bond do síťoviny podložky zámku. Umístěte zámek na zub a zatlačte jej do požadované polohy. Odstraňte přelisek a polymerujte světlem.

POZOR: Použití UV, halogenových a LED polymeračních světel může být spojeno s poškozením očí. Při používání těchto světelných polymeračních zařízení by měl pacient, lékař a asistent nosit správně navržené ochranné brýle.

OPATŘENÍ: Nepolymerizované pryskyřice, jako je adhezivum Light Bond Adhesive, mohou u vnímavých osob způsobit senzibilizaci kůže. V případě kontaktu s kůží důkladně umyjte mýdlem a vodu. Při náhodném vniknutí do očí vypláchněte velkým množstvím vody a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Kontakt s ostatními tkáněmi: plochu zasaženou rozlitím okamžitě opláchejte velkým množstvím vody několik minut.

OMEZENÍ TEPLOTY: Uchovávejte při pokojové teplotě (15-30°C). Chraňte před nadměrným teplem. Před použitím nechte produkt dosáhnout pokojové teploty.

DŮLEŽITÉ! Nevystavujte přímému světlu po delší dobu, protože může dojít k částečné aktivaci. Pasta může být nanesena na zámky předem, ale musí být chráněna před jakýmkoli okolním světlem (tj. zakryta horním víkem krabičky).

ZÁRUKA: Společnost Reliance Orthodontic Products, Inc. uznává svou odpovědnost za výměnu produktů, pokud se ukáže, že jsou vadné. Společnost Reliance Orthodontic Products, Inc nepřijímá odpovědnost za jakékoli škody nebo ztráty, přímé nebo následné, vyplývající z použití nebo nemožnosti používat produkty, jak je popsáno. Před použitím je uživatel zodpovědný za určení vhodnosti produktu pro zamýšlené použití. Uživatel přebírá veškeré riziko a odpovědnost v souvislosti s tím.

POUZE NA LÉKAŘSKÝ PŘEDPIS: USA Federální zákon omezuje prodej tohoto zařízení z titulu objednávky zubního lékaře nebo na jejím základě.

POZNÁMKA: Oznamte společnosti Reliance a příslušnému orgánu státu, ve kterém uživatel a/nebo pacient sídlí, jakoukoli závažnou událost.

DA - DANISH

INDIKATIONER Light Bond er beregnet som en lyshærdende bracket og lingual Tandbøjle-adhesiv

BRUGSANVISNING:

Tandpræparation: Rens emaljeoverfladen. Skyl, og tør. Æts emaljeoverfladen. Skyl, og tør. Påfør 1 lag Assure ® Plus og lufttør.

Bracket-applikation: Brug en spatel til at smøre Light Bond-pasta ind i nettet på bracketpuden. Placer bracket på tanden og tryk ind i den ønskede position. Fjern flash og lyshærd.

ADVARSEL: Brug af UV-, halogen- og LED-hærdelamper kan forbindes med øjenskader. Patienten, lægen og assistenten bør anvende korrekt designede beskyttelsesbriller ved brug af disse lyshærdende enheder.

FORHOLDSREGLER: Upolymeriserede resiner, såsom Light Bond Adhesive, kan forårsage hudreaktion hos følsomme personer. Ved kontakt med huden vaskes grundigt med vand og sæbe. Hvis der ved et uheld kommer noget i øjet, skal der skylles med rigelig mængde vand og straks søges læge. Ved kontakt med andre væv skylles det berørte område straks med rigelig mængde vand i flere minutter.

TEMPERATURBEGRÆNSNING: Opbevares ved stuetemperatur (15-30°C). Undgå overdreven varme. Lad produktet nå stuetemperatur inden brug.

VIGTIGT! Udsæt ikke for direkte lys i længere tid, da en delvis aktivering kan forekomme. Der kan anvendes pasta på brackets i forvejen, men skal afskærmes fra omgivende lys (dvs. dækning med et låg).

GARANTI: Reliance Orthodontic Products, Inc. påtager sig ansvaret for at erstatte et produkt, der viser sig at være defekt. Reliance Orthodontic Products, Inc. påtager sig intet ansvar for skader eller tab, direkte eller efterfølgende, der skyldes brugen af eller manglende kendskab til brug af produkterne som foreskrevet. Det er brugerens ansvar at vurdere før brug, om produktet er egnet til den tilsigtede anvendelse. Brugeren påtager sig enhver risiko og ethvert ansvar i forbindelse med brugen.

KUN ORDINATION: Amerikansk Federal lov forbeholder dette produkt udelukkende til salg eller ordre fra en tandlæge.

BEMÆRK: Enhver alvorlig hændelse skal rapporteres til Reliance og den kompetente myndighed i den stat, hvor brugeren og/eller patienten er bosiddende.

DE - GERMAN

ANWENDUNGSHINWEISE: Light Bond ist zur Verwendung als lichthärtender Kleber für Brackets und Lingualretainer vorgesehen.

GEBRAUCHSANWEISUNG:

Präparation der Zähne: Reinigung der Schmelzoberfläche. Spülung und Trocknung. Ätzung der Schmelzoberfläche. Spülung und Trocknung. 1 Schicht Assure® Plus auftragen und mit Luft verblasen.

Anbringen eines Brackets: Mit einem Spatel Light Bond-Paste in das Netzgewebe des Bracket-Pads schmieren. Das Bracket auf den Zahn platzieren und in die gewünschte Position drücken. Grate entfernen und mit Licht aushärten.

VORSICHT: Die Verwendung von UV-, Halogen- und LED-Härtungslampen kann mit Augenschäden einhergehen. Der Patient, der Arzt und die Assistenzkraft sollten bei Verwendung dieser Lichthärtungsgeräte eine ordnungsgemäß ausgelegte Schutzbrille tragen.

VORSICHTSMASSNAHMEN: Unpolymerisierte Harze, wie etwa Light Bond Kleber, können bei empfindlichen Personen eine Hautempfindung hervorrufen. Bei Berührung mit der Haut gründlich mit Seife und Wasser waschen. Das Auge bei versehentlichem Eintrufeln mit reichlich Wasser ausspülen und sofort einen Arzt aufsuchen. Kontakt mit anderem Gewebe: Betroffenen Bereich sofort mehrere Minuten lang mit reichlich Wasser ausspülen.

TEMPERATURBEGRENZUNG: Bei Raumtemperatur (15-30°C) lagern. Übermäßige Hitze vermeiden. Das Produkt vor der Verwendung Raumtemperatur erreichen lassen.

WICHTIG! Das Produkt nicht über längere Zeit direktem Licht aussetzen, da eine partielle Aktivierung erfolgen kann. Die Paste kann im Voraus auf die Brackets aufgetragen werden, muss aber vor jeglichem Umgebungslicht abgeschirmt werden (d. h. Abdeckung mit einem Behälterdeckel).

GARANTIE: Reliance Orthodontic Products, Inc. nimmt seine Verantwortung ernst und ersetzt Produkte, die nachweislich defekt sind. Reliance Orthodontic Products, Inc. übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verluste, die direkt oder indirekt aus der Verwendung der Produkte resultieren bzw. aus dem Unvermögen, diese gemäß der Beschreibung anzuwenden. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, vor dem Gebrauch des Produkts dessen Eignung für den vorgesehenen Verwendungszweck zu prüfen. Der Benutzer übernimmt das gesamte Risiko und die damit zusammenhängende Haftung.

VERSCHREIBUNGSPFLICHTIG: Nach dem US-amerikanischen Bundesgesetz darf dieses Produkt nur durch einen Zahnarzt oder auf Anordnung eines Zahnarztes abgegeben werden.

HINWEIS: Melden Sie jeden schwerwiegenden Vorfall an Reliance und die zuständige Behörde des (Bundes-)Staates, in dem der Benutzer bzw. der Patient niedergelassen ist.

EL - GREEK

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ: Το Light Bond προορίζεται για χρήση ως φωτοπολυμεριζόμενο συγκολλητικό αγκυλίων και γλωσσικών συγκρατητήρων.

ΟΔΗΓΊΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:

Παρασκευή δοντιού: Προφυλάξτε την επιφάνεια της αδαμαντίνης. Ξεπλύνετε και στεγνώστε. Αδροποιήστε την επιφάνεια αδαμαντίνης. Ξεπλύνετε και στεγνώστε. Εφαρμόστε 1 στρώση Assure® Plus και στεγνώστε με αέρα.

Εφαρμογή αγκυλίου: Χρησιμοποιώντας μια σπάτουλα, επαλείψτε την πάστα Light Bond εντός του πλέγματος στη βάση του αγκυλίου. Τοποθετήστε το αγκύλιο στο δόντι και πιέστε το στην επιθυμητή θέση. Αφαιρέστε την περίσσεια υλικού και φωτοπολυμερίστε.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η χρήση λυχνιών πολυμερισμού UV, αλογόνου και LED μπορεί να επιφέρει οφθαλμική βλάβη. Ο ασθενής, ο ιατρός και ο βοηθός θα πρέπει να φορούν κατάλληλα σχεδιασμένα προστατευτικά γυαλιά κατά τη χρήση αυτών των συσκευών φωτοπολυμερισμού.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ: Οι μη πολυμεριμένες ρητίνες, όπως το συγκολλητικό Light Bond, μπορεί να προκαλέσουν δερματική αντίδραση σε ευπαθή άτομα. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, πλύνετε προσεκτικά με σαπούνι και νερό. Σε περίπτωση ακούσιας εναπόληψης εντός του οφθαλμού, ξεπλύνετε με άφθονη ποσότητα νερού και αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια. Επαφή με άλλους ιστούς: ξεπλύνετε αμέσως την περιοχή με άφθονη ποσότητα νερού για αρκετά λεπτά.

ΟΡΙΟ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ: Φυλάσσεται σε θερμοκρασία δωματίου (15-30°C). Αποφεύγετε την υπερβολική θερμότητα. Περιμένετε μέχρι το προϊόν να φθάσει σε θερμοκρασία δωματίου πριν από τη χρήση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Να μην εκτίθεται απευθείας στο φως για παρατεταμένη χρονική περίοδο, καθώς ενδέχεται να προκύψει μερική ενεργοποίηση. Η πάστα μπορεί να εφαρμοστεί εκ των προτέρων στα αγκύλια, αλλά πρέπει να είναι προστατευμένη από το φως του περιβάλλοντος (δηλαδή, καλύψτε με το κατάκι ενός κουτιού).

ΕΓΓΥΗΣΗ: Η Reliance Orthodontic Products, Inc. αναγνωρίζει την ευθύνη της να αντικαταστήσει τα προϊόντα εάν αποδειχθεί ότι είναι ελαττωματικά. Η Reliance Orthodontic Products, Inc. δεν αποδέχεται ευθύνη για οποιεσδήποτε ζημιές ή απώλειες, άμεσες ή παρεπόμενες, οι οποίες προκύπτουν από τη χρήση ή αδυναμία χρήσης των προϊόντων όπως περιγράφεται. Πριν από τη χρήση, αποτελεί ευθύνη του χρήστη να καθορίσει την καταλληλότητα του προϊόντος για την προβλεπόμενη χρήση του. Ο χρήστης αναλαμβάνει κάθε κίνδυνο και ευθύνη σχετική με το παρόν.

ΜΟΝΟ ΜΕ ΙΑΤΡΙΚΗ ΣΥΝΤΑΓΗ: Η ΗΠΑ Ο ομοσπονδιακός νόμος περιορίζει την πώληση αυτής της συσκευής μόνο από ή κατόπιν εντολής οδοντιάτρου.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αναφέρετε οποιοδήποτε σοβαρό συμβάν στη Reliance και την αρμόδια αρχή της πολιτείας στην οποία βρίσκεται ο χρήστης ή/και ο ασθενής.

ES - SPANISH

INDICACIONES DE USO: Light Bond está diseñado para el uso como adhesivo fotopolimerizable para brackets y retenedores.

INSTRUCCIONES DE USO:

Preparación de los dientes: Realice la profilaxis de la superficie del esmalte. Enjuague y seque. Grabe la superficie del esmalte. Enjuague y seque. Aplique una capa de Assure® Plus y seque con aire.

Aplicación en brackets: Con una espátula, unte la pasta Light Bond en la malla de la base del bracket. Coloque el bracket en el diente y presione en la posición deseada. Retire el exceso del producto y fotopolimerice.

PRECAUCIÓN: El uso de luces UV, halógenas y lámparas LED para polimerización puede estar asociado con daño ocular. El paciente, el médico y el asistente deben usar gafas protectoras debidamente diseñadas cuando utilicen estos dispositivos de fotopolimerización.

PRECAUCIONES: Las resinas no polimerizadas, como el adhesivo Light Bond, pueden provocar sensibilidad cutánea en personas susceptibles. En caso de contacto con la piel, lávese bien con agua y jabón. Si se instila accidentalmente en el ojo, enjuague con abundante agua y obtenga atención médica de inmediato. Contacto con otros tejidos: enjuague el área de derrame inmediatamente con abundante agua durante varios minutos.

LIMITACIÓN DE TEMPERATURA: Conserve a temperatura ambiente (15-30°C). Evite el exceso de temperatura. Deje que el producto alcance la temperatura ambiente antes de usarlo.

¡IMPORTANTE! No lo exponga a la luz directa durante un período prolongado, ya que puede producirse una activación parcial. Puede aplicarse la pasta a los brackets con antelación, pero debe estar protegida de la luz ambiental (es decir, cubierta con una tapa).

GARANTÍA: Reliance Orthodontic Products, Inc. reconoce su responsabilidad de reemplazar los productos si se demuestra que son defectuosos. Reliance Orthodontic Products, Inc. no asume responsabilidad alguna por daños o pérdidas, ya sean directos o indirectos, que surjan del uso o de la incapacidad para usar los productos como se describe. Antes de usar el producto, es responsabilidad del usuario determinar si es adecuado para el uso previsto. El usuario asume todo el riesgo y la responsabilidad en relación con ello.

VENTA BAJO RECETA: Las leyes federales de los EE.UU. exigen que la venta de este dispositivo se realice solo a través de un profesional odontológico o por indicación de este.

AVISO: Informe cualquier incidente grave a la profesional o autoridad competente del estado en el que se encuentre el usuario y/o el paciente.

FR - FRENCH

INDICATIONS D'UTILISATION : Le Light Bond est destiné à être utilisé comme adhésif de boîtier ou de contention linguale photopolymérisable.

MODE D'EMPLOI :

Préparation des dents : Procéder à la prophylaxie de la surface de l'émail. Rincer et sécher. Mordancer la surface de l'émail. Rincer et sécher. Appliquer 1 couche d'Assure® Plus et laisser sécher à l'air libre.

Application de boîtiers : À l'aide d'une spatule, étaler la pâte Light Bond dans la ligature du tampon de boîtier. Placer le boîtier sur la dent et appuyer dans la position souhaitée. Supprimer l'excédent de produit, puis photopolymériser.

ATTENTION : L'utilisation de lampes UV, halogènes et LED peut être associée à des lésions oculaires. Le patient, le praticien et l'assistant doivent porter des lunettes de protection spécialement conçues à cet effet lorsqu'ils utilisent ces appareils de photopolymérisation.

PRÉCAUTIONS : Les résines non polymérisées telles que l'adhésif Light Bond peuvent provoquer des sensations cutanées chez les personnes sensibles. En cas de contact avec la peau, se laver soigneusement avec du savon et de l'eau. En cas d'instillation accidentelle dans l'œil, rincer abondamment à l'eau et consulter immédiatement un médecin. Contact avec d'autres tissus: rincer immédiatement la zone atteinte abondamment avec de l'eau, pendant plusieurs minutes.

LIMITES DE LA TEMPÉRATURE : À conserver à température ambiante (15-30°C). Éviter les chaleurs excessives. Laisser le produit atteindre la température ambiante avant de l'utiliser.

IMPORTANT ! Ne pas exposer à la lumière directe pendant une période prolongée, car une activation partielle peut se produire. La pâte peut être appliquée à l'avance sur les boîtiers, mais elle doit être protégée de toute lumière ambiante (c'est-à-dire recouverte du couvercle de la boîte).

GARANTIE : Reliance Orthodontic Products, Inc. reconnaît la responsabilité qui lui incombe de remplacer tout produit prouvé défectueux. Reliance Orthodontic Products, Inc. décline toute responsabilité pour tout dommage ou perte, direct(e) ou indirect(e), découlant de l'utilisation ou de l'incapacité d'utiliser les produits selon les indications. Avant l'utilisation, il incombe à l'utilisateur de déterminer si le produit convient à l'usage auquel il est destiné. L'utilisateur assume tous les risques et responsabilités y afférents.

UNIQUEMENT SUR ORDONNANCE : ÉTATS-UNIS La loi fédérale limite la vente de ce dispositif à la vente par ou sur ordre d'un professionnel dentaire.

REMARQUE: tout incident sérieux doit être signalé à Reliance ainsi qu'à l'instance compétente de l'État où l'utilisateur et/ou le/la patient(e) sont installés.

HR - CROATIAN

INDIKACIJE ZA UPOTREBU: Proizvod Light Bond koristi se kao adheziv za bravice učvršćivanja svjetlošću i kao adheziv za lingvalna retencijska sredstva.

UPUTE ZA UPOTREBU:

Priprema zuba: Profilirajte površinu cakline. Isperite i osušite. Provedite jetkanje cakline. Isperite i osušite. Nanesite 1 sloj proizvoda Assure® Plus i osušite zrakom.

Postavljanje bravice: Lopaticom razmažite pastu Light Bond u mrežicu podnožja bravice. Postavite bravicu na zub i pritisnite u željeni položaj. Uklonite višak paste i provedite svjetlosno učvršćivanje.

OPREZ: Korištenje UV, halogenog i LED svjetla za učvršćivanje može izazvati oštećenje očiju. Pacijent, liječnik i asistent trebaju koristiti propisno dizajnirane zaštitne naočale za vrijeme upotrebe ovih uređaja za svjetlosno učvršćivanje.

MJERE OPREZA: Nepolimerizirane smole kao što je adheziv Light Bond mogu kod osjetljivih osoba izazvati reakcije na koži. U slučaju dodira s kožom, temeljito je operite sapunom

i vodom. Ako slučajno dospije u oči, isperite obilnom količinom vode i odmah potražite liječničku pomoć. Kontakt s ostalim tkivima: područje na kojem je došlo do izljeva odmah isperite obilnim količinama vode nekoliko minuta.

OGRANIČENJE TEMPERATURE: Čuvati na sobnoj temperaturi (15-30°C) Izbjegavajte pretjeranu toplinu. Ostavite proizvodu da postigne sobnu temperaturu prije upotrebe.

VAŽNO! Ne izlažite izravnom svjetlu duže vremensko razdoblje jer može doći do djelomičnog aktiviranja. Pasta se može nanijeti na bravice unaprijed ali se mora zaklonit od vanjskog svjetla (tj. pokriti poklopcem).

JAMSTVO: Reliance Orthodontic Products, Inc. preuzima odgovornost za zamjenu proizvoda ako se dokaže da su neispravni. Reliance Orthodontic Products, Inc. ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu ili gubitak, izravan ili posljedičan, koji proizlazi iz upotrebe ili nesposobnosti da se proizvod upotrebljava kako je opisano. Prije upotrebe, korisnik je dužan utvrditi prikladnost proizvoda za njegovu predviđenu namjenu. Korisnik preuzima sav rizik i odgovornost u vezi s navedenim.

SAMO NA RX: Savezni zakon SAD-a ograničava kupovinu ovog proizvoda na stomatološke radnike ili po njihovom nalogu.

OBAVIJEST: Svaki ozbiljni incident prijavite tvrtki Reliance i nadležnom tijelu države u kojoj korisnik i / ili pacijent ima sjedište.

HU - HUNGARIAN

ALKALMAZÁSI JAVALLATOK: A Light Bond fényre kötő bracket és linguális retainer ragasztóként használható.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS:

Fog előkészítése: Öblítse le és szárítsa meg. Savazza a zománc felszínét. Öblítse le és szárítsa meg. Vigyen fel 1 réteg Assure® Plust és légáramnnal szárítsa meg.

Bracket felhelyezés: Egy spatula segítségével kenje el a Light Bond pasztát a brackettalp fémhálóján. Helyezze a bracketet a fogra, és nyomja a kívánt helyzetbe. Távolítsa el a kinyomódott felesleges anyagot és a fotopolimerizáljon.

VIGYÁZAT: Az UV, halogén és LED polimerizációs lámpák használata szemkárosodással járhat. A betegnek, az orvosnak és az asszisztensnek a fotopolimerizációs eszközök használata során megfelelően kialakított védőszemüveget kell viselnie.

ÓVINTÉZKEDÉSEK: A nem polimerizált gyanták, mint például a Light Bond ragasztóanyag, az arra érzékeny személyeknél bőrirritációt okozhat. Bőrrel való érintkezés esetén alaposan mossa le szappannal és vízzel. Véletlen szembe jutás esetén öblítse ki bő vízzel és azonnal forduljon orvoshoz. Egyéb szövetekkel történő érintkezés: a szóródással érintett területet azonnal, több percig öblítse le bőséges mennyiségű vízzel.

HŐMÉRSÉKLETKORLÁTOZÁS: Szobahőmérsékleten (15-30°C) tárolandó. Kerülje a túlzott hőt. Hasznát előtt hagyja, hogy a termék elérje a szobahőmérsékletet.

FONTOS! Ne tegye ki hosszabb ideig közvetlen fénynek, mert részleges aktiváció léphet fel. A paszát előre fel lehet vinni a bracketekre, de óvni kell minden környezeti fénytől (azaz fedje le egy dobozt tetejével).

GARANCIA: A Reliance Orthodontic Products, Inc. vállalja, hogy kicseréli a termékeket, amennyiben azok hibásnak bizonyulnak. A Reliance Orthodontic Products, Inc. nem vállal felelősséget semmilyen közvetlen vagy következményes kárért vagy veszteségért, amely a termékek fentiekben ismertetett felhasználásából vagy a fenti előírásoktól eltérő felhasználásából fakad. Használat előtt a felhasználó felelőssége annak meghatározása, hogy a termék alkalmas-e a rendeltetésszerű felhasználásra. Ezzel kapcsolatban minden felelősség és kockázat a felhasználót terhel.

KIZÁRÓLAG ORVOSI RENDELVÉNYRE: Az Amerikai Egyesült Államok A szövetségi törvények értelmében az eszköz kizárólag fogászati rendelvényre vagy fogszakorvos részére értékesíthető.

FELSZÓLÍTÁS: Jelentsen minden súlyos eseményt a Reliance-nek és a felhasználó és/vagy a páciens letelepedési helyének megfelelő állam illetékes hatóságainak.

IT - ITALIAN

INDICAZIONI PER L'USO Light Bond è utilizzato come adesivo foto polimerizzabile per bracket e retainer linguali.

ISTRUZIONI PER L'USO

Preparazione dei denti: Eseguire la profilassi della superficie dello smalto. Risciacquare e asciugare. Mordenzare la superficie dello smalto. Risciacquare e asciugare. Applicare 1 strato di Assure® Plus e asciugare all'aria.

Applicazione sul bracket: Con una spatola, spalmare la pasta Light Bond nella maglia della piastrina del bracket. Posizionare il bracket sul dente e premere nella posizione desiderata. Rimuovere eventuali sbavature e fotopolimerizzare.

ATTENZIONE: L'uso di lampade polimerizzanti UV, alogene e LED può essere associato a danni agli occhi. Il paziente, il medico e l'assistente devono indossare protezioni oculari adeguatamente progettate quando si utilizzano questi dispositivi di fotopolimerizzazione.

PRECAUZIONI: Le resine non polimerizzate, come l'Adesivo Light Bond, possono causare sensibilizzazione cutanea nelle persone predisposte. In caso di contatto con la pelle, lavare accuratamente con sapone e acqua. Se accidentalmente instillati negli occhi, lavare abbondantemente con molta acqua e rivolgersi immediatamente a un medico. Contatto con altri tessuti: risciacquare immediatamente l'area di fuoriuscita con abbondanti quantità di acqua per vari minuti.

LIMITI DI TEMPERATURA: Conservare a temperatura ambiente (15-30°C). Evitare il calore eccessivo. Lasciare che il prodotto raggiunga la temperatura ambiente prima dell'uso.

IMPORTANTE! Non esporre alla luce diretta per un periodo di tempo prolungato, poiché potrebbe verificarsi un'attivazione parziale. La pasta può essere applicata in anticipo sui bracket, ma deve essere protetta da qualsiasi luce ambientale (ad es. coprire con un coperchio di una scatola).

GARANZIA: Reliance Orthodontic Products, Inc. si assume la responsabilità per la sostituzione dei prodotti qualora se ne dimostri la difettosità. Reliance Orthodontic Products, Inc. non si assume responsabilità per eventuali danni o perdite, diretti o conseguenti, derivanti dall'uso o dall'incapacità di usare i prodotti così come descritti. Prima dell'uso, è responsabilità dell'utilizzatore determinare l'adeguatezza del prodotto per l'uso previsto. L'utilizzatore si assume tutti i rischi e le responsabilità connesse.

SOLO SU PRESCRIZIONE MEDICA: STATI UNITI la legge federale degli Stati Uniti limita la vendita di questo dispositivo a odontoiatri o su prescrizione medica.

NL - DUTCH

INDICATIES VOOR GEBRUIK: Light Bond is bedoeld voor gebruik als lichthardingsbeugel en lijm voor linguale retainers.

GEBRUIKSAANWIJZING:

Tandvoorbereiding: Reinig het emailoppervlak. Spoel en droog. Ets het emailoppervlak. Spoel en droog. Breng 1 laag Assure® Plus aan en blaas deze droog.

Beugel aanbrengen: Smeer met behulp van een spatel Light Bond-pasta in het gaas van het beugelpad. Plaats de beugel op de tand en druk deze in de gewenste positie. Filsel verwijderen en lichtuitharden.

LET OP: Het gebruik van UV-, halogeen- en LED-uithardingslampen kan in verband worden gebracht met oogschade. De patiënt, de arts en de assistent moeten bij het gebruik van deze lichtuithardingsapparaten een goed ontworpen veiligheidsbril dragen.

LET OP: Niet-gepolymeriseerde harsen zoals Light Bond Adhesive kunnen bij gevoelige personen huidirritatie veroorzaken. In geval van contact met de huid, grondig wassen met zeep en water. Als het per ongeluk in de ogen komt, spoel dan met een grote hoeveelheid water en een koek onmiddellijk medische hulp. Bij contact met andere weefsels: gedurende enkele minuten overvloedig spoelen.

TEMPERATUURBEPERKING: Bewaren bij kamertemperatuur (15-30°C). Vermijd overmatige hitte. Laat het product op kamertemperatuur komen voor gebruik.

BELANGRIJK! Stel het apparaat niet voor langere tijd bloot aan direct licht, omdat er dan een gedeeltelijke activering kan plaatsvinden. De pasta kan vooraf op de beugels worden aangebracht, maar moet worden afgeschermd van het omgevingslicht (d.w.z. met een deksel van de doos).

GARANTIE: Reliance Orthodontic Products, Inc. erkent haar verantwoordelijkheid om producten te vervangen als blijkt dat ze defect zijn. Reliance Orthodontic Products, Inc. aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige schade of verlies, direct of indirect, die voortvloeit uit het gebruik of het niet kunnen gebruiken van de producten zoals beschreven. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om vóór gebruik te bepalen of het product geschikt is voor het beoogde gebruik. De gebruiker neemt alle risico's en aansprakelijkheid in verband hiermee op zich.

ALLEEN RX: VS. De federale wetgeving beperkt dit apparaat tot de aankoop door of in opdracht van een tandheelkundige.

OPMERKING: Ernstige incidenten moeten worden gemeld bij Reliance en de bevoegde autoriteit van de staat waarin de gebruiker en/of de patiënt is gevestigd.

NO - NORWEGIAN

INDIKASJONER FOR BRUK: Light Bond er tiltenkt for bruk som en lysherdende brakett og lingual retaineradhesiv.

INSTRUKSJONER FOR BRUK:

Tannforberedelse: Forbehandle emaljeoverflaten. Skyll og tørk. Ets emaljeoverflaten. Skyll og tørk. Påfør 1 strak Assure® Plus, og tørk med luft.

Brakett-applikasjon: Bruk en spatel, og smør Light Bond-pasta inn i nettet på brakettpaden. Plasser braketten på tannen, og trykk i ønsket stilling. Fjern overflødig materiale, og lysherd.

FORSIKTIG: Bruk av UV-, halogen- og LED-herdelamper kan være forbundet med øyeskader. Pasienten, legen og assistenten skal bruke riktig utformede vernebriller når disse herdelampene brukes.

FORHOLDSREGLER: Ikke-polymerisert resin, som Light Bond-adhesiv kan forårsake hudirritasjoner hos mottakelige personer. Ved kontakt med huden, vask grundig med såpe og vann. Ved utilsiktet kontakt med øyne, skyll med store mengder vann og kontakt lege øyeblikkelig. Ved kontakt med annet vev: skyll det gjeldende området umiddelbart med store mengder vann i flere minutter.

TEMPERATURBEGRENSNING: Oppbevares ved romtemperatur (15-30°C) Unngå overdreven varme. La produktet nå romtemperatur før bruk.

VIKTIG! Må ikke utsettes for direkte lys i lengre tid, da en delvis aktivering kan skje. Pastaen kan påføres brakettene på forhånd, men må være avskjermet fra omgivelseslys (dvs. dekkes til med et boksdeksel).

GARANTI: Reliance Orthodontic Products, Inc. anerkjenner sitt ansvar for å erstatte produkter hvis de viser seg å være defekt. Reliance Orthodontic Products, Inc. påtar seg intet ansvar for skader eller tap, direkte eller følgeskader, som skyldes bruk av eller manglende evne til å bruke produktene som beskrevet. Før bruk er det brukerens ansvar å vurdere egenskapene til produktet for den tiltenkte bruken. Brukeren påtar seg all risiko og ansvar i forbindelse med dette.

BARE RX: Føderal Føderal lov i USA begrenser salg av denne enheten til eller etter ordre fra en tannlege.

MERKNAD: Rapporter alvorlige hendelser til Reliance og ansvarlig tilsynsmyndighet i landet der brukeren og/eller pasienten er hjemmehørende.

PL - POLISH

WSKAZANIA DO STOSOWANIA: Light Bond jest przeznaczony do stosowania jako klej światłoutwardzalny do zamków i retainerów językowych.

INSTRUKCJA STOSOWANIA:

Przygotowanie zębów: Przygotować powierzchnię szkliwa. Spłukać i osuszyć. Wytrawić powierzchnię emalii. Spłukać i osuszyć. Nałożyć 1 warstwę żywicy Assure® Plus i osuszyć powietrzem.

Zakładanie zamka: Za pomocą szpatułki rozsmarować pastę Light Bond po siateczce podkładki zamka. Umieścić zamek na zębie i docisnąć w żądanej pozycji. Usunąć nadmiar materiału i utwardzić świat

Scan for more information

Check out our learning platform Reliance U! www.RelianceU.tech

Reliance Orthodontic Products, Inc.
1540 W. Thorndale Avenue,
Itasca, IL 60143 USA
1-800-323-4348 | Made in USA | Rx Only
RelianceOrthodontics.com

EC REP MD

EMERGO EUROPE
Prinsessgracht 20, 2514 AP The Hague,
The Netherlands

AUSTRALIAN SPONSOR
EMERGO AUSTRALIA
Level 20, Tower II, Darling Park, 201 Sussex St,
Sydney, NSW 2000, Australia

LIGHT BOND™ SEALANTS

INSTRUCTIONS FOR USE

CE 2797

RELIANCE® ORTHODONTIC PRODUCTS

RelianceOrthodontics.com

EN - ENGLISH

INDICATIONS FOR USE: Light Bond™ Sealants are intended for use as a light cure sealant resin for bonding under an orthodontic adhesive.

INSTRUCTIONS FOR USE:

1. Prophy, etch, rinse and dry the enamel surface.
2. Dispense one to two drops of Light Bond sealant resin onto a mixing pad. With a brush, apply a thin, uniform layer of sealant to the etched enamel. It is not necessary to cure the sealant at this time; however, a cured sealant can prevent bracket floatation.

⚠ **PRECAUTIONS:** Unpolymerized resins may cause skin sensation in susceptible persons. In case of contact with the skin, wash thoroughly with soap and water.

TEMPERATURE LIMITATION: Store at room temperature (15-30ºC)

TO REORDER: #LBS3F, #LBS7F, #LBS3, #LBS7, #LBFS7F, #LBFSF

WARRANTY: Reliance Orthodontic Products, Inc. recognizes its responsibility to replace products if proven to be defective. Reliance Orthodontic Products, Inc. does not accept liability for any damages or loss, direct or consequential, stemming from the use of or inability to use the products as described. Before using, it is the responsibility of the user to determine the suitability of the product for its intended use. The user assumes all risk and liability in connection therewith.

RX ONLY: Federal law restricts this device to sale by or on the order of a dental professional.

NOTICE: Report any serious incident to Reliance and the competent authority of the state in which the user and/or patient is established.

BG - BULGARIAN

ПОКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА: Уплътнителите Light Bond™ са предназначени за използване като уплътняваща смола за леко втвърдяване за свързване под ортодонтско лепило.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА:

1. Почистете, подложете на ецване, изплакнете и подсушете повърхността на емайла.
2. Разпределете една до две капки от уплътняващата смола върху смесителна подложка. С четка нанесете тънък, равномерен слой уплътнител върху подложения на ецване емайл. В този момент не е необходимо да се втвърдява уплътнителят; въпреки това втвърденият уплътнител може да предотврати флуктуация на скобите.

⚠ **ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ:** Неполимеризираните смоли може да причинят кожни усещания при чувствителни лица. В случай на контакт с кожата измийте обилно със сапун и вода.

ТЕМПЕРАТУРНО ОГРАНИЧЕНИЕ: Да се съхранява на стайна температура (15–30ºC)

ГАРАНЦИЯ: Reliance Orthodontics Products, Inc. признава своята отговорност да замени продуктите, ако се докаже, че са дефектни. Reliance Orthodontics Products, Inc. не поема отговорност за всякакви вреди или загуби, преки или последващи, произтичащи от употребата или невъзможността за употреба на продуктите така, както е описано. Преди употреба потребителят трябва да определи пригодността на продукта за неговата предназначена употреба. Потребителят поема целия риск и отговорност във връзка с горното.

САМО ПО ЛЕКАРСКО ПРЕДПИСАНИЕ: Федералният закон ограничава продажбата на това изделие само от или по поръчка на лекар-специалист по дентална медицина.

ЗАБЕЛЕЖКА: Докладвайте на Reliance всякакви сериозни инциденти, както и на компетентните институции в държавата, където потребителят и/или пациентът живеят.

CS - CZECH

INDIKACE K POUŽITÍ: Pečetidla Light Bond ™ jsou určena k použití jako světlem polymerované pečetidlo pro bondování pod ortodontickým adhezivem.

NÁVOD K POUŽITÍ:

1. Sklovinu ošetřete profylakčním přípravkem, leptejte, opláchněte a vysušte.
2. Na míchací podložku nadávkujte jednu až dvě kapky pryskyřice pečetidla Light Bond. Na leptanou sklovinu naneste štětcem tenkou, rovnoměrnou vrstvu pečetidla. V tuto chvíli není nutné pečetidlo vytvrzovat; vytvrzené pečetidlo však může zabránit flotaci zámku.

⚠ **OPATŘENÍ:** Nepolymerizované pryskyřice mohou u vnímavých osob způsobit senzibilizaci kůže. V případě kontaktu s kůží důkladně omyjte mýdlem a vodou.

OMEZENÍ TEPLOTY: Uchovávejte při pokojové teplotě (15–30ºC).

ZÁRUKA: Společnost Reliance Orthodontic Products, Inc. uznává svou odpovědnost za výměnu produktů, pokud se ukáže, že jsou vadné. Společnost Reliance Orthodontic Products, Inc nepřijímá odpovědnost za jakékoli škody nebo ztráty, přímé nebo následné, vyplývající z použití nebo nemožnosti používat produkty, jak je popsáno. Před použitím je uživatel zodpovědný za určení vhodnosti produktu pro zamýšlené použití. Uživatel přebírá veškerá rizika a odpovědnost v souvislosti s tím.

POUZE NA LÉKAŘSKÝ PŘEDPIS: Federální zákon omezuje prodej tohoto zařízení z titulu objednávky zubního lékaře nebo na jejím základě.

POZNÁMKA: Oznamte společnosti Reliance a příslušnému orgánu státu, ve kterém uživatel a/nebo pacient sídlí, jakoukoli závažnou událost.

DA - DANISH

INDIKATIONER: Light Bond ™ Sealants er beregnet som en lyshærdende tætnings-resin til bonding under et ortodontisk bindemiddel.

BRUGSANVISNING:

1. Rens, æts, skyl og tør emaljeoverfladen.
2. Læg 1 til 2 dråber Light Bond tætningsmiddel på en blandepude. Påfør et tyndt, ensartet lag tætningsmiddel på den ætsede emalje med en pensel. Det er ikke nødvendigt at hærde tætningsmidlet på dette tidspunkt; men et hærdet tætningsmiddel kan forhindre bracketflotation.

⚠ **FORHOLDSREGLER:** Upolymeriserede resiner kan forårsage hudreaktion hos følsomme personer. I tilfælde af kontakt med huden afvaskes grundigt med vand og sæbe.

TEMPERATURBEGRÆNSNING : Opbevares ved stuetemperatur (15-30ºC)

GARANTI: Reliance Orthodontic Products, Inc. påtager sig ansvaret for at erstatte et produkt, der viser sig at være defekt. Reliance Orthodontic Products, Inc. påtager sig intet ansvar for skader eller tab, direkte eller efterfølgende, der skyldes brugen af eller manglende kendskab til brug af produkterne som foreskrevet. Det er brugerens ansvar at vurdere før brug, om produktet er egnet til den tilsigtede anvendelse. Brugeren påtager sig enhver risiko og ethvert ansvar i forbindelse med brugen.

KUN ORDINATION: Federal lov forbeholder dette produkt udelukkende til salg eller ordre fra en tandlæge.

BEMÆRK: Enhver alvorlig hændelse skal rapporteres til Reliance og den kompetente myndighed i den stat, hvor brugeren og/eller patienten er bosiddende.

DE - GERMAN

ANWENDUNGSHINWEISE: Light Bond™ Versiegeler sind zur Verwendung als lichthärtendes Versiegelerharz für den Haftverbund unter einem kieferorthopädischen Kleber vorgesehen.

GEBRAUCHSANWEISUNG:

1. Reinigung, Ätzung, Spülung und Trocknung der Schmelzoberfläche.
2. Ein bis zwei Tropfen Light Bond-Versiegelerharz auf einen Anmischblock geben. Mit einem Pinsel eine dünne, gleichmäßige Schicht Versiegeler auf den geätzten Schmelz auftragen. Es ist nicht notwendig, den Versiegeler zu diesem Zeitpunkt auszuhärten; ein ausgehärteter Versiegeler kann jedoch das Gleiten der Brackets verhindern.

⚠ **VORSICHTSMASSNAHMEN:** Unpolymerisierte Harze können bei empfindlichen Personen eine Hautempfindung hervorrufen. Bei Berührung mit der Haut gründlich mit Wasser und Seife waschen.

TEMPERATURBEGRENZUNG: Bei Raumtemperatur lagern (15-30ºC)

GARANTIE: Reliance Orthodontic Products, Inc. nimmt seine Verantwortung ernst und ersetzt Produkte, die nachweislich defekt sind. Reliance Orthodontic Products, Inc. übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verluste, die direkt oder indirekt aus der Verwendung der Produkte resultieren bzw. aus dem Unvermögen, diese gemäß der Beschreibung anzuwenden. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, vor dem Gebrauch des Produkts dessen Eignung für den vorgesehenen Verwendungszweck zu prüfen. Der Benutzer übernimmt das gesamte Risiko und die damit zusammenhängende Haftung.

VERSCHREIBUNGSPFLICHTIG: darf dieses Produkt nur durch einen Zahnarzt oder auf Anordnung eines Zahnarztes abgegeben werden.

HINWEIS: Melden Sie jeden schwerwiegenden Vorfall an Reliance und die zuständige Behörde des (Bundes-)Staates, in dem der Benutzer bzw. der Patient niedergelassen ist.

EL - GREEK

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ: Τα αποφρακτικά Light Bond™ προορίζονται για χρήση ως φωτοπολυμεριζόμενη αποφρακτική ρητίνη για συγκόλληση με συγκολλητικό μέσο ορθοδοντικής χρήσης.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:

1. Προφυλάξτε, αδροποιήστε, ξεπλύνετε και στεγνώστε την αδαμάντινη επιφάνεια.
2. Τοποθετήστε μία έως δύο σταγόνες αποφρακτικής ρητίνης Light Bond σε ένα μπλοκ ανάμιξης. Με ένα πινέλο, εφαρμόστε μια λεπτή, ομοιόμορφη στρώση αποφρακτικού στην αδροποιημένη αδαμαντίνη. Δεν είναι απαραίτητο να πολυμερίσετε το αποφρακτικό τη δεδομένη στιγμή. Ωστόσο, το πολυμερισμένο αποφρακτικό μπορεί να αποτρέψει τη μετατόπιση του αγκυλίου.

⚠ **ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ:** Οι μη πολυμερισμένες ρητίνες μπορεί να προκαλέσουν δερματική αντίδραση σε ευπαθή άτομα. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, πλύνετε προσεκτικά με σαπούνι και νερό.

ΟΡΙΟ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ: Φυλάσσεται σε θερμοκρασία δωματίου (15-30ºC)

ΕΓΓΥΗΣΗ: Η Reliance Orthodontic Products, Inc. αναγνωρίζει την ευθύνη της να αντικαταστήσει τα προϊόντα εάν αποδειχθεί ότι είναι ελαττωματικά. Η Reliance Orthodontic Products, Inc. δεν αποδέχεται ευθύνη για οποιεσδήποτε ζημιές ή απώλειες, άμεσες ή παρεπόμενες, οι οποίες προκύπτουν από τη χρήση ή αδυναμία χρήσης των προϊόντων όπως περιγράφεται. Πριν από τη χρήση, αποτελεί ευθύνη του χρήστη να καθορίσει την καταλληλότητα του προϊόντος για την προβλεπόμενη χρήση του. Ο χρήστης αναλαμβάνει κάθε κίνδυνο και ευθύνη σε σχέση με το παρόν.

ΜΟΝΟ ΜΕ ΙΑΤΡΙΚΗ ΣΥΝΤΑΓΗ: Ο ομοσπονδιακός νόμος περιορίζει την πώληση αυτής της συσκευής μόνο από ή κατόπιν εντολής οδοντιάτρου.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αναφέρετε οποιοδήποτε σοβαρό συμβάν στη Reliance και την αρμόδια αρχή της πολιτείας στην οποία βρίσκεται ο χρήστης ή/και ο ασθενής.

ES - SPANISH

INDICACIONES DE USO: Los selladores Light Bond™ están diseñados para el uso como resina selladora fotopolimerizable para el cementado bajo un adhesivo de ortodoncia.

INSTRUCCIONES DE USO:

1. Realice la profilaxis, grabe, enjuague y seque la superficie del esmalte.
2. Coloque una o dos gotas de resina selladora Light Bond en un bloque de mezcla. Con un pincel, aplique una capa fina y uniforme de sellador al esmalte grabado. No es necesario polimerizar el sellador en este momento; sin embargo, un sellador polimerizado puede evitar la flotación del bracket.

⚠ **PRECAUCIONES:** Las resinas no polimerizadas pueden provocar sensibilidad cutánea en personas susceptibles. En caso de contacto con la piel, lávese bien con agua y jabón.

LIMITACIÓN DE TEMPERATURA: Conserve a temperatura ambiente (15-30 °C)

GARANTÍA: Reliance Orthodontic Products, Inc. reconoce su responsabilidad de reemplazar los productos si se demuestra que son defectuosos. Reliance Orthodontic Products, Inc. no asume responsabilidad alguna por daños o pérdidas, ya sean directos o indirectos, que surjan del uso o de la incapacidad para usar los productos como se describe. Antes de usar el producto, es responsabilidad del usuario determinar si es adecuado para el uso previsto. El usuario asume todo el riesgo y la responsabilidad en relación con ello.

AVISO: Informe cualquier incidente grave a Reliance y a la autoridad competente del estado en el que se encuentre el usuario y/o el paciente.

FR - FRENCH

INDICATIONS D'UTILISATION: Les résines de scellement Light Bond™ sont destinées à être utilisées comme résines de scellement photopolymérisables pour des liaisons sous un adhésif orthodontique.

MODE D'EMPLOI :

1. Procéder à la prophylaxie, au mordançage, au rinçage et au séchage de la surface en émail.
2. Déposer une ou deux gouttes de résine de scellement Light Bond sur un tampon mélangeur. À l'aide d'une brosse, appliquer une fine couche uniforme de résine de scellement sur l'émail mordancé. Il n'est pas nécessaire de photopolymériser le scellement à ce stade ; cependant, une résine de scellement durcie peut empêcher la flottaison du boîtier.

⚠ **PRÉCAUTIONS :** Les résines non polymérisées peuvent provoquer des sensations cutanées chez les personnes sensibles. En cas de contact avec la peau, se laver soigneusement à l'eau avec du savon.

LIMITES DE LA TEMPÉRATURE : À conserver à température ambiante (15-30ºC)

GARANTI : Reliance Orthodontic Products, Inc. reconnaît la responsabilité qui lui incombe de remplacer tout produit prouvé défectueux. Reliance Orthodontic Products, Inc. décline toute responsabilité pour tout dommage ou perte, direct(e) ou indirect(e), découlant de l'utilisation ou de l'incapacité d'utiliser les produits selon les indications. Avant l'utilisation, il incombe à l'utilisateur de déterminer si le produit convient à l'usage auquel il est destiné. L'utilisateur assume tous les risques et responsabilités y afférents.

UNIQUEMENT SUR ORDONNANCE : La loi fédérale limite la vente de ce dispositif à la vente par ou sur ordre d'un professionnel dentaire.

REMARQUE: tout incident sérieux doit être signalé à Reliance ainsi qu'à l'instance compétente de l'État où l'utilisateur et/ou le/la patient(e) sont installés.

HR - CROATIAN

INDIKACIJE ZA UPOTREBU: Sredstva Light Bond™ koriste se kao smola za brtvljenje pri svjetlosnom učvršćivanju za vezivanje ispod ortodontskog adhezivnog sredstva.

UPUTE ZA UPOTREBU :

1. Profilirajte, provedite jetkanje, isperite i osušite caklinu.
2. Izlijte jednu do dvije kapi smole Light Bond na podlogu za miješanje. Četkicom nanesite tanki ravnomjeran sloj na caklinu nakon njenog jetkanja. U tom trenutku nije potrebno učvršćivanje smole; međutim, stvrdnuta smola može spriječiti flotaciju bravice.

⚠ **MJERE OPREZA:** Nepolimerizirane smole mogu kod osjetljivih osoba izazvati reakcije na koži. U slučaju dodira s kožom, temeljito je operite sapunom i vodom.

OGRANIČENJE TEMPERATURE: Čuvati na sobnoj temperaturi (15-30ºC)

JAMSTVO: Reliance Orthodontic Products, Inc. preuzima odgovornost za zamjenu proizvoda ako se dokaže da su neispravni. Reliance Orthodontic Products, Inc. ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu ili gubitak, izravan ili posljedičan, koji proizlazi iz upotrebe ili nesposobnosti da se proizvod upotrebljava kako je opisano. Prije upotrebe, korisnik je dužan utvrditi prikladnost proizvoda za njegovu predviđenu namjenu. Korisnik preuzima sav rizik i odgovornost u vezi s navedenim.

SAMO NA RX: Savezni zakon ograničava kupovinu ovog proizvoda na stomatološke radnike ili po njihovom nalogu.

OBAVIJEST: Svaki ozbiljni incident prijavite tvrtki Reliance i nadležnom tijelu države u kojoj korisnik i / ili pacijent ima sjedište.

HU - HUNGARIAN

ALKALMAZÁSI JAVALLATOK: A Light Bond™ barázdazárók az ortodonciai ragasztó alá bondozásnál fényre kötő gyantaként történő használatra szolgálnak.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK:

1. Polírozza, savazza, öblítse le és szárítsa meg a zománc felszínét.
2. Adagoljon egy-két csepp Light Bond tömőgyantát a keverőlapra. Ecsettel vigyen fel egy vékony, egységes barázdazáró réteget a savazott zománcra. Ekkor nem szükséges a barázdazárót polimerizálni; ugyanakkor a polimerizálódott barázdazáró megakadályozza a bracket elmozdulását.

⚠ **ÓVINTÉZKEDÉSEK:** A nem polimerizált gyanták az arra érzékeny személyeknél bőrirritációt okozhatnak. Bőrrel való érintkezés esetén alaposan mossa le szappannal és vízzel.

HŐMÉRSÉKLETKORLÁTOZÁ

S: Szobahőmérsékleten (15-30 ºC) tárolandó

GARANCIA: A Reliance Orthodontic Products, Inc. vállalja, hogy kicseréli a termékeket, amennyiben azok hibásnak bizonyulnak. A Reliance Orthodontic Products, Inc. nem vállal felelősséget semmilyen közvetlen vagy következményes kárért vagy veszteségért, amely a termékek felhasználásából vagy a fenti előírásoktól eltérő felhasználásából fakad. Használat előtt a felhasználó felelőssége annak meghatározása, hogy a termék alkalmas-e a rendeltetésszerű felhasználásra. Ezzel kapcsolatban minden kockázat és felelősség a felhasználót terheli.

KIZÁRÓLAG ORVOSI RENDELVÉNYRE: A szövetségi törvények értelmében az eszköz kizárólag fogászati rendelvényre vagy fogszakorvos részére értékesíthető.

FELSZÓLÍTÁS: Jelentsen minden súlyos eseményt a Reliance-nek és a felhasználó és/vagy a páciens letelepedési helyének megfelelő állam illetékes hatóságainak.

IT - ITALIAN

INDICAZIONI PER L'USO I Sigillanti Light Bond™ sono concepiti per essere utilizzati come resina sigillante fotopolimerizzabile per l'incollaggio sotto un adesivo ortodontico.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Eseguire la profilassi, mordenzare risciacquare e asciugare la superficie dello smalto.
2. Distribuire da una a due gocce di resina sigillante Light Bond su una tavoletta di miscelatura. Con un pennellino applicare uno strato sottile e uniforme di sigillante sullo smalto mordenzato. Non è necessario polimerizzare il sigillante in questo momento; tuttavia, un sigillante polimerizzato può impedire il galleggiamento del bracket.

⚠ **PRECAUZIONI:** Le resine non polimerizzate possono causare sensibilizzazione cutanea nelle persone predisposte. In caso di contatto con la pelle, lavare accuratamente con acqua e sapone.

LIMITI DI TEMPERATURA: Conservare a temperatura ambiente (15-30ºC)

GARANZIA: Reliance Orthodontic Products, Inc. si assume la responsabilità per la sostituzione dei prodotti qualora se ne dimostri la difettosità. Reliance Orthodontic Products, Inc. non si assume responsabilità per eventuali danni o perdite, diretti o conseguenti, derivanti dall'uso o dall'incapacità di usare i prodotti così come descritti. Prima dell'uso, è responsabilità dell'utilizzatore determinare l'adeguatezza del prodotto per l'uso previsto. L'utilizzatore si fa carico di tutti i rischi e della responsabilità legati all'uso.

SOLO SU PRESCRIZIONE MEDICA: la legge federale degli Stati Uniti limita la vendita di questo dispositivo a odontoiatri o su prescrizione medica.

NOTA: segnalare qualsiasi incidente grave a Reliance e all'autorità competente dello Stato in cui risiede l'utilizzatore e/o il paziente.

NL - DUTCH

INDICATIES VOOR GEBRUIK: Light Bond™ Afdichters zijn bedoeld voor gebruik als lichtuithardende afdichtingshars voor verlijming met een orthodontische lijm.

GEBRUIKSAANWIJZING:

1. Het emailoppervlak reinigen, etsen, spoelen en droogblazen.
2. Breng één tot twee druppels Light Bond afdichtingshars aan op een mengpad. Breng met een penseel een dunne, gelijkmatige laag kit aan op het geëtste email. Het is niet nodig om de kit op dit moment uit te harden, maar een uitgeharde kit kan wel voorkomen dat de beugel drijft.

⚠ **LET OP:** Ongepolymeriseerde harsen kunnen bij gevoelige personen huidirritatie veroorzaken. In geval van contact met de huid grondig wassen met water en zeep.

TEMPERATUURBEPERKING: Opslag bij kamertemperatuur (15-30ºC)

GARANTIE: Reliance Orthodontic Products, Inc. erkent haar verantwoordelijkheid om producten te vervangen als blijkt dat ze defect zijn. Reliance Orthodontic Products, Inc. aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige schade of verlies, direct of indirect, die voortvloeit uit het gebruik of het niet kunnen gebruiken van de producten zoals beschreven. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om vóór gebruik te bepalen of het product geschikt is voor het beoogde gebruik. De gebruiker neemt alle risico's en aansprakelijkheid in verband hiermee op zich.

ALLEEN RX: De federale wetgeving beperkt dit apparaat tot de aankoop door of in opdracht van een tandheelkundige.

OPMERKING: Ernstige incidenten moeten worden gemeld bij Reliance en de bevoegde autoriteit van de staat waarin de gebruiker en/of de patiënt is gevestigd.

NO - NORWEGIAN

INDIKASJONER FOR BRUK: Light Bond™ Forseglinger er tiltenkt for bruk som en lysherdende forseglingsharpiks for bonding under et ortodontisk adhesiv.

BRUKSANVISNING:

1. Forbehandle, ets, skyll og tørk emaljeoverflaten.
2. Disponer én til to dråper Light Bond forseglingsharpiks på en blandepute. Påfør et tynt, jevnt lag med forsegling på den etsede emaljen med en børste. Det er ikke nødvendig å herde forseglingen på dette tidspunktet, imidlertid kan en herdet forsegling forhindre brakettfluktuasjon.

⚠ **FORHOLDSREGLER:** Ikke-polymerisert resin kan forårsake hudirritasjoner hos mottakelige personer. Ved kontakt med huden, vask grundig med såpe og vann.

TEMPERATURBEGRENSNING: Oppbevares ved romtemperatur (15-30ºC)

GARANTI: Reliance Orthodontic Products, Inc. anerkjenner sitt ansvar for å erstatte produkter hvis de viser seg å være defekt. Reliance Orthodontic Products, Inc. påtar seg intet ansvar for skader eller tap, direkte eller følgeskader, som skyldes bruk av eller manglende evne til å bruke produktene som beskrevet. Før bruk er det brukerens ansvar å vurdere egnetheten til produktet for den tiltenkte bruken. Brukeren påtar seg all risiko og ansvar i forbindelse med dette.

BARE RX: Føderal lov i USA begrenser salg av denne enheten til eller etter ordre fra en tannlege.

MERKNAD: Rapporter alvorlige hendelser til Reliance og ansvarlig tilsynsmyndighet i landet der brukeren og/eller pasienten er hjemmehørende.

PL - POLISH

WSKAZANIA DO STOSOWANIA: Szczeliwa Light Bond™ służą jako światłoutwardzalna żywica uszczelniająca do wiązania pod klejem ortodontycznym.

INSTRUKCJA STOSOWANIA:

1. Przygotować, wytrawić, opłukać i osuszyć powierzchnię szkliwa.
2. Umieścić jedną lub dwie krople żywicy uszczelniającej Light Bond na podkładce do mieszania. Pędzlem nanieść cienką, jednolitą warstwę szczeliwa na wytrawione szkliwo. W tym momencie nie ma potrzeby utwardzania szczeliwa, ale utwardzony materiał uszczelniający może zapobiec przemieszczaniu się zamka.

⚠ **ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:** Żywice niepolimeryzowane mogą wywoływać u osób wrażliwych uczulenie na skórze. W przypadku kontaktu ze skórą umyć dokładnie wodą z mydłem.

OGRANICZENIE TEMPERATURY: Przechowywać w temperaturze pokojowej (15–30°C).

GWARANCJA: Firma Reliance Orthodontic Products, Inc. odpowiada za wymianę produktów w przypadku stwierdzenia ich wadliwości. Reliance Orthodontic Products, Inc. nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody lub straty bezpośrednie lub wtórne wynikające z użycia lub braku możliwości użycia produktów w sposób zgodny z opisem. Przed użyciem użytkownik odpowiada za określenie przydatności produktu do przewidzianego zastosowania. Użytkownik ponosi wszelką odpowiedzialność i ryzyko z tym związane.

PRODUKT DOSTĘPNY TYLKO NA RECEPTĘ: prawo federalne ogranicza sprzedaż tego wyrobu przez lekarza dentystę lub na jego zlecenie.

UWAGA: Wszelkie poważne zdarzenia należy zgłaszać firmie Reliance oraz właściwemu organowi państwa, w którym użytkownik i/lub pacjent przebywa.

PT - PORTUGUESE

INDICAÇÕES DE USO: Os selantes Light Bond™ são destinados à utilização como resina selante de fotopolimerização para colagem sob um adesivo ortodôntico.

INSTRUÇÕES DE USO:

1. Faça a profilaxia, condicione, enxágue e seque a superfície do esmalte.
2. Distribua uma a duas gotas de resina selante Light Bond em um bloco de mistura. Com um pincel, aplique uma camada fina e uniforme de selante sobre o esmalte condicionado. Não é necessário polimerizar o selante neste momento; no entanto, um selante polimerizado pode impedir a flutuação do bráquete.

⚠ **PRECAUÇÕES:** As resinas não polimerizadas podem causar sensação cutânea em pessoas suscetíveis. Em caso de contato com a pele, lave bem com água e sabão.

LIMITAÇÃO DE TEMPERATURA: Armazene a temperatura ambiente (15-30ºC)

GARANTIA: A Reliance Orthodontic Products, Inc. reconhece a sua responsabilidade em substituir os produtos em caso de comprovação de defeitos. A Reliance Orthodontic Products, Inc. não se responsabiliza por quaisquer danos ou perdas, diretos ou consequentes, decorrentes do uso ou incapacidade de uso dos produtos, conforme descrito. Antes de usar, é responsabilidade do usuário determinar a adequação do produto ao seu uso pretendido. O usuário assume todos os riscos e responsabilidades em relação a isso.

VENDA SOB PRESCRIÇÃO: A lei federal restringe este dispositivo à venda por ou a pedido de um profissional odontológico.

AVISO: Relate qualquer incidente grave à Reliance e à autoridade competente do estado em que o usuário e/ou paciente estiver estabelecido.

RO - ROMANIAN

INDICAȚII DE UTILIZARE: materiale de sigilare Light Bond™ sunt utilizate ca rășină de sigilare cu polimerizare pentru lipirea sub un adeziv ortodontic.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE:

1. Profilați, gravați, clătiți și uscați suprafața smalțului.
2. Dozați una sau două picături de rășină de sigilare Light Bond pe o plăcuță de mixare. Cu o perie, aplicați un strat subțire și uniform de material de sigilare pe smalțul gravat. Nu este necesar să polimerizați materialul de sigilare în acest moment; cu toate acestea, un material de sigilare polimerizat poate preveni flotarea bracketului.

⚠ **PRECAUȚII:** rășina nepolimerizată poate provoca sensibilizarea pielii la persoanele susceptibile. În caz de contact cu pielea, spălați-vă bine cu apă și săpun.

LIMITE DE TEMPERATURĂ: a se păstra la temperatura camerei (15-30ºC)

GARANȚIE: Reliance Orthodontic Products, Inc. își recunoaște responsabilitatea de a înlocui produsele dacă se dovedesc a fi defecte. Reliance Orthodontic Products, Inc. nu își asumă răspunderea pentru daunele sau pierderile, directe sau pe cale de consecință, care rezultă din utilizarea sau incapacitatea de a utiliza produsele descrise. Înainte de utilizare, este responsabilitatea utilizatorului de a determina compatibilitatea produsului pentru utilizarea prevăzută. Utilizatorul își asumă toate riscurile și răspunderea în această privință.

NUMAI CU PRESCRIPȚIE PENTRU UTILIZARE

PROFESIONALĂ: legea federală restricționează vânzarea acestui dispozitiv de către sau la recomandarea unui specialist stomatolog.

ÎNȘTIINȚARE: Raportați orice incident grav către Reliance și autoritatea competentă din statul în care utilizatorul și/sau pacientul își are domiciliul.

SV - SWEDISH

INDIKATIONER FÖR ANVÄNDNING: Light Bond ™ förseglingsmedel (sealants) är avsedda att användas som ljushärdande förseglande bondingmaterial under en ortodontiskt adhesiv.

BRUKSANVISNING:

1. Polera, etsa, skölj och torka emaljytan.
2. Fördela en till två droppar Light Bond förseglingsmedel på en blandningsplatta. Applicera ett tunt, enhetligt skikt på den etsade emaljen med en pensel. Det är inte nödvändigt att härda förseglingsmedlet vid denna tidpunkt; härdning kan dock förhindra att fästet förflyttas.

⚠ **FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER:** Icke-polymeriserade hartser kan orsaka hudsensibilisering hos känsliga personer. Vid kontakt med huden, tvätta noggrant med tvål och vatten.

TEMPERATURBEGRÄNSNING: Förvara vid rumstemperatur (15–30ºC).

GARANTI: Reliance Orthodontic Products, Inc. ansvarar för att ersätta produkter som visats vara defekta. Reliance Orthodontic Products, Inc. ansvarar inte för direkta eller indirekta skador eller förluster till följd av felaktig eller oaktsam användning. Före användning ansvarar användaren för att fastställa huruvida produkten är lämplig för den avsedda användningen eller inte. Användaren påtar sig all risk och allt ansvar i samband med användning.

ENDAST MOT RECEPT: Enligt federal lagstiftning i USA får denna enhet endast säljas av eller på ordination av en tandläkare.

NOTERA: Rapportera alla allvarliga incidenter till Reliance och den behöriga myndigheten i den stat där användaren och/eller patienten är etablerad.